

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurer Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurer Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com

Internet <http://www.hoerbiger.com>

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 26/02/19
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:
91000644I

Packing List No./Date
80721702 /18.02.2019

Your Order No./Date
550002936807/04.10.2017

Our Order No./Date
30008690/05.10.2017

Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight
605,400 KG 2 320,400 KG

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 RD00308185A
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550537100

Batch: 3000663534
EEC Origine 09 Bavaria

320,400 KG

3.600 PC

Packing list:

48 X KLT6414
3.600 X RD00308185A
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

Page 1 / 2

Packing list



*Packing list*no./Date
80721702/18.02.2019

2	X	EURO
240	X	BG01
2	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref. number 136161		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 18.02.2019	
(14) deliv./uploading point 14248		(10) carrier-no. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg phone 07141/2451-0 fax		(7) relation-no.	
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00		(13) Bordero-Ladefiste-Nr	
(15) sender comment for the shipping carrier					

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80721667	2	EUROPALETTE		0558515102	205	624
80721668	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80721669	2	TBA-501710		0550587400	173	1.094
80721670	2	TBA-501710		0550589400	173	1.119
80721671	1	EUROPALETTE		0550599400	93	660
80721672	2	TBA-501710		0550599400	173	1.306

(25) total: 0011	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	total: (27) 990	(28) 5.922
-------------------------	--	------------------------	-------------------

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 98,426,88	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts	(36) cust. order number 550003668102 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type: Truck-MAGE (41) payroll key (42) acknowledgment of receipt of the goods recipient 26 Modugno (BA) shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature	(44) the consignment contains Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref. number

ship-to party



(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(6) date 18.02.2019		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 136156		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80721702	2	EURO		0550537100	285	605
80721763	2	EURO		0550544100	285	710

(25) total: 0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 570 (28) 1.315	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. EUR 25.308,00		(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR					

(35) attachmts		(36) cust. order number 550002936807		(37) acct	
(38) means of transp. EURO-FLACH S.r.l.		(39) truck code via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)		(40) disp. type Truck	
(41) payroll key		(42) acknowl/gmnt of receipt of the gds recipient shipment above complete and in received in correct state. 6 FEB 2019 <i>"Hoerbigers Spedition Schongau"</i> company stamp/signature			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date _____ time _____ signature _____		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)	
		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship to party





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-001810 vom 18.02.2019

Ludwigsburg, 18.02.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der i.M. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80721667	15	COLLI
2	80721668		
3	80721669		
4	80721670		
5	80721671 + 1672		
6	80721763		
7	80721702		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	7.237
Summe: Total:		15 Umfang cbm	
		15,00 COLLI	7.237,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 26 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	